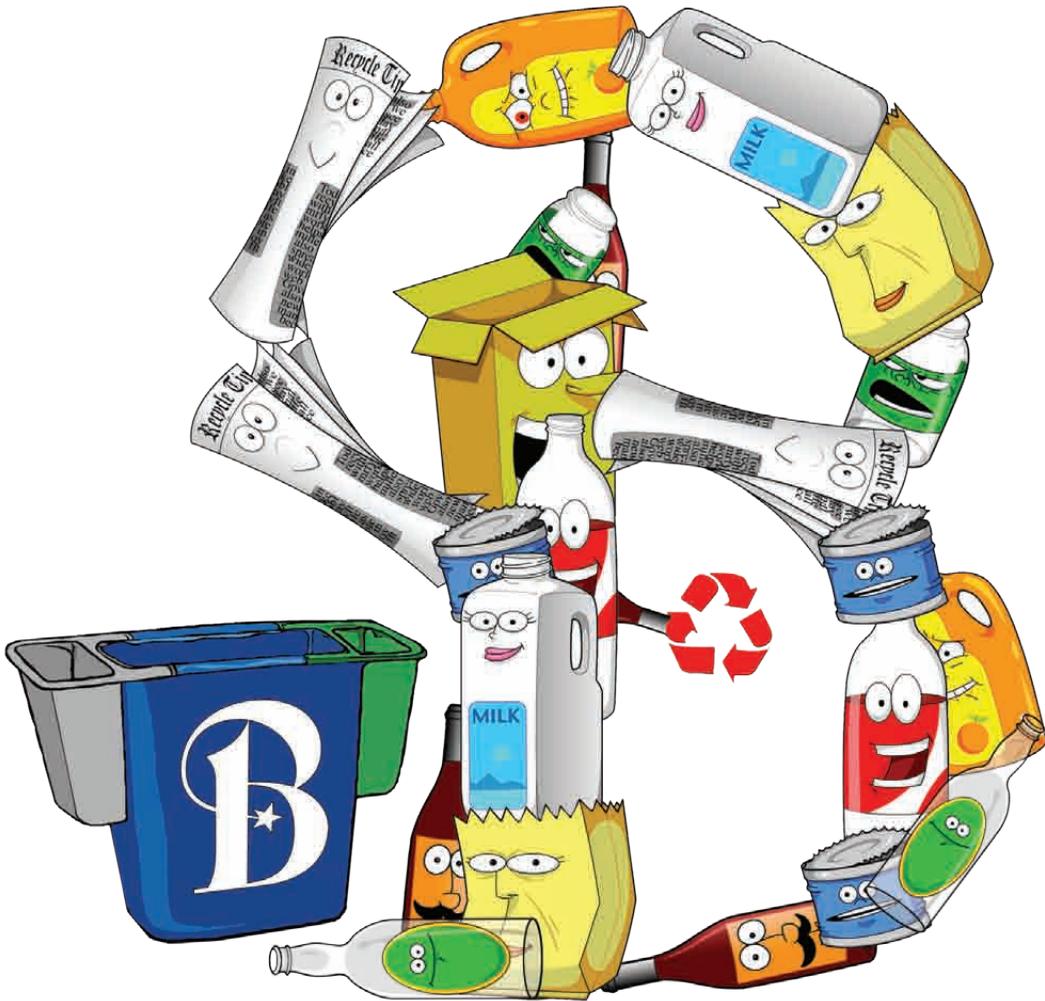


# Guía de Servicios Ambientales

De la Ciudad de Bryan



**¡Compre Inteligentemente y Reduzca el Desperdicio!**





Esta Guía de Servicios Ambientales es patrocinado por la División de Servicios Ambientales de la Ciudad de Bryan. Nosotros ofrecemos muchos servicios a la comunidad de la Ciudad de Bryan, incluyendo:

***Colección y disposición eficiente e económica de desperdicios sólidos;***

***Reducción de desperdicios a través de reciclaje, creación de compost, y minimización de desperdicios;***

***Proveer análisis y pruebas exactas de laboratorio a aguas negras; y***

***Asegurar la conformidad ambiental en la comunidad.***

Bryan a sido un miembro del programa de Limpia Texas de la Comisión de Texas de Calidad Ambiental, previamente conocida como Ciudades Limpias 2000 desde 1996.

Como participante en este programa, estamos dedicados a el mejoramiento de la calidad de vida en el Valle de Brazos a través de la gerencia ambiental y la implementación de reducción de desperdicio, reciclaje, compost, y programas de educación publica.

Para preguntas o conciernas, por favor contáctenos al:

**Servicios Ambientales  
Centro de Servicio Municipal  
1111 calle Waco  
Bryan, Texas 77803**

**ph. (979) 209-5900  
fax (979) 209-5959**

**[pwcc@bryantx.gov](mailto:pwcc@bryantx.gov)**



**Alcalde Mark Conlee**

Queridos Amigos:

Cuando era un niño, recuerdo a los adultos informándome de las “tres R’s”: leer, escribir, y aritmética. Los tiempos han cambiado, por supuesto, y las “tres R’s” ahora indican nuestra responsabilidad de preservar y mejorar el medio ambiente: Reducir, Reusar y Reciclar.

La Guía de Servicios Ambientales de La Ciudad de Bryan es acerca de las maneras simples para que usted y su familia puedan incorporar las tres “Rs” – reducir, reusar y reciclar – en sus rutinas diarias.

Gracias a ustedes, ya desviamos toneladas de materiales reciclados o reusados de nuestro vertedero cada año

Aprecio todo lo que ustedes hacen por hacer Bryan La Buena Vida, Estilo Texas.

Sinceramente,

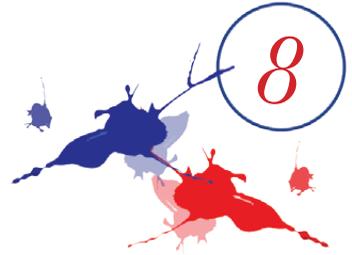
Mark Conlee  
Alcalde





# TABLA DE CONTENIDO

CARTA DEL ALCALDE . . . . .	2
ATENCIÓN AL CLIENTE . . . . .	4
¿PORQUÉ DEBO RECICLAR? . . . . .	5
AUTO CENTRO DE RECICLADO . . . . .	6
TIRE BASURA, GUARDE EL DINERO . . . . .	7
PINTURAS: USE CADA GOTA . . . . .	8
RESIDUOS SOLIDOS RESIDENCIALES . . . . .	9
RAMAS Y ARTICULOS VOLUMINOSOS. . . . .	10
RECICLAJE DE PASTO . . . . .	11
¿PORQUÉ ABONAR? . . . . .	12
PLANTA DE COMPOST . . . . .	13
CONTACTOS UTILES . . . . .	14



*descubra qué hacer con su pintura después de retocar*



*aprenda cómo lanzar lejos el material abultado indeseado*



*aprenda porqué el compost es más seguro para su jardín*



# Atención al Cliente

## ¿cómo podemos ayudarlo?

Nuestros empleados se esfuerzan por brindarle el más alto nivel de atención al cliente. Si tiene alguna inquietud con respecto a alguno de nuestros servicios, comuníquese con el Centro de Llamadas de Obras Públicas. Nuestros representantes de atención al cliente están disponibles de lunes a viernes, de 7:30 a.m. a 5 p.m. (excepto en los feriados designados por la ciudad) para responder a sus preguntas, programar servicios y resolver problemas. Estamos en el (979) 209-5900 o [pwcc@bryantx.gov](mailto:pwcc@bryantx.gov).

Servicios	Horarios	Descripción
Atención al cliente	Lunes a viernes: 7:30am-5pm	Información y respuestas por teléfono y correo electrónico. También programa los servicios de la División de Servicios Ambientales.
Recolección de residuos	Una vez por semana	Recolección automatizada de basura en recipientes de 95 galones provistos por la ciudad.
Recolección de verdes y materiales voluminosos	Una vez por semana	Recolección de artículos voluminosos que son demasiado grandes para la recolección de residuos normal.
Recolección de residuos de jardín	Una vez por semana	Recolección de residuos de jardín embolsados, como hojas, ramas, etc.
Planta de compost	Lunes a viernes: 8am-5pm Sábados: 7:30am-3:30pm	Los productos disponibles son ventas a granel de madera triturada y compost Vita-Soil. Ubicada sobre la calle Pleasant Hill Road.
Centro de Reciclado de Bryan	Lunes a sábados: 8am-5:30pm Domingos: 12pm-5:30pm	Centro de recepción de materiales reciclables. Ubicado en el estacionamiento del Wal-Mart Super Center de Bryan.
Funcionarios de Cumplimiento Ambiental	Lunes a viernes: 8am-5pm	Enforcement of illegal dumping, water leaks, general nuisances, and established regulated programs.
Desechos particulares peligrosos	Semestral (primavera y otoño)	Recolección manual de materiales químicos residenciales (pintura, limpiadores, fertilizantes, químicos para piscinas, etc.).
Hagalo usted centro de aceite	Lunes a viernes: 8am-5pm	Centro de boteo de aceite de motor/filtros localizado en 1111 Waco Street.
Acción comunitaria	Eventos y presentaciones anuales programadas individualmente	Programas, clases, talleres y presentaciones educativas sobre desechos sólidos, cómo hacer compost, reciclado, aguas pluviales, prevención del desecho indiscriminado de residuos y otras cuestiones ambientales.
<a href="http://www.bryantx.gov">www.bryantx.gov</a>	Las 24 horas del día	Sitio Web con información completa y actualizada sobre la Ciudad de Bryan.

## A sólo un clic...

¿Necesita saber el día de recolección de basura o de residuos voluminosos? ¿No está seguro sobre cuál es nuestro horario de recolección durante los días feriados? ¿No está seguro sobre dónde está nuestro lugar de reciclado? Encuentre la respuesta a estas y otras preguntas acerca de residuos sólidos en [www.bryantx.gov](http://www.bryantx.gov).



# ¿Porqué Debo Reciclar?

**¡Todos ahorramos y nos beneficiamos al reciclar artículos usados!**

¿Sabía que hacer una lata nueva de aluminio reciclado requiere un 1/20 de la energía necesaria para hacer una de aluminio nuevo? El reciclado evita que artículos nocivos lleguen a nuestro vertedero, lo que ayuda a preservar el medio ambiente, incluso nuestro aire y agua. Es caro construir un vertedero, volcar los residuos en él y mantenerlo. Reciclar más y tirar menos significa que todos ahorramos y nos beneficiamos.

## 4 formas de ahorrar dinero y preservar el medio ambiente a la vez

### REDUCIR



- Limite la cantidad de empaque innecesario
- Compre sólo lo que necesita
- Realice compras a granel
- Evite comprar artículos como afeitadoras, encendedores y vajillas desechables

### REUTILIZAR



- Mantenga y repare los productos durables
- Reutilice bolsas, envases y otros artículos
- Pida prestados, alquile o comparta artículos de uso poco frecuente
- Venda o done artículos, en lugar de desecharlos

### RECICLAR



- Elija productos y envases reciclables y luego ¡recíclelos!
- Seleccione productos hechos con materiales reciclados
- Utilice los restos de poda como abono
- Visite el Bryan Drive-In Recycling Center (Centro de Reciclaje *Drive-In* de Bryan) y deposite allí papel, latas de aluminio y de lata, plásticos N° 1 y N° 2, cartón corrugado, correo de publicidades, sobres, papeles del hogar y la oficina, directorios telefónicos, revistas, periódicos, aceite del automóvil y filtros de aceite usados, y baterías recargables

### RESPONDER



- Cuénteles a otras personas cómo reduce, reutiliza y recicla sus artículos
- Haga conocer sus preferencias a fabricantes, comerciantes y líderes comunitarios
- Sea creativo: encuentre nuevas formas de reducir los desechos que produce





# Auto Centro de Reciclado

*¿Disfruta hacer todas las compras en una sola parada?  
¡Entonces, disfrutará desechar todo en una sola parada!*

Desde 1996, el Centro de Reciclaje *Drive-In* de Bryan ha brindado a los residentes y comerciantes del Valle de Brazos la oportunidad de reciclar una amplia variedad de artículos. Como otros servicios desde el auto, es muy conveniente para estilos de vida muy atareados. Artículos desechados que se aceptan:

	ACEPTAMOS...	RECUERDE...	NO ACEPTAMOS...
<b>VIDRIO</b>	Botellas y tarros transparentes, castaños y ámbar	RETIRAR LAS TAPAS y ENJUAGAR las botellas SEPARE el vidrio por color	Vidrio amarillo, azul o verde Vajilla de vidrio, vasos, vidrios de ventanas, bombillas
<b>PLÁSTICO</b>	<i>Botellas de plástico TRASLÚCIDO/ TRANSPARENTE Nº 1 Y Nº 2</i> <i>Busque en la base de la botella símbolos tales como:</i> <i>Nº 1 - botellas de gaseosa, agua, licor</i> <i>Nº 2 - envases de leche, jugo, agua</i> <i>Botellas con el cuello menor que la base</i> <i>Bolsas de almacén de plástico</i>	<i>RETIRAR LAS TAPAS y ENJUAGAR las botellas</i>  <i>¡APLASTARLAS!</i>  <i>Sólo incluya plástico con forma de botella / envase para líquido</i>	Botellas de color (liso) no transparente (detergente de lavandería) Tapas de botellas Envases de boca ancha, botes, o tapas
<b>METAL</b>	Latas de comidas y bebidas de aluminio y acero/lata	ENJUAGAR y APLASTAR	Bandejas o papel de aluminio, Latas de aerosol, Tanques de helio
<b>PAPEL</b>	Periódicos con las publicidades y secciones que vienen dentro del periódico Revistas/catálogos de papel brillante Todo tipo de cartón corrugado (con el centro ondulado) Papel blanco de oficina Directorios telefónicos	Mantener LIMPIO y SECO  RETIRAR envoltorios plásticos y bandas de goma  De ser posible, desarmar las cajas	Papel amarillento, sucio, mojado o con moho Cartón con papel como cajas de gaseosas, cereales y zapatos Notas post-it o sobres
<b>TELÉFONOS CELULARES</b>	Teléfonos celulares y baterías de teléfono viejas	Mantener separado de otro material	Accesorios de teléfonos
<b>DESECHOS ELECTRÓNICOS</b>	Baterías que se puedan recargar es decir, de teléfonos inalámbricos, radios, herramientas inalámbricas, cámaras de video/digitales, computadoras portátiles, radio transmisores, juguetes por control remoto, cartuchos de impresoras, etc	Mantener separado de otro material	Baterías de un solo uso Baterías de auto/bote
<b>NEUMATICOS USADOS</b>	Neumáticos de pasajeros de los RESIDENTES DE BRYAN SOLAMENTE	Se permite desechar hasta ocho neumáticos por año sin cargo cuando se acompañe de un recibo reciente de BTU	Neumáticos comerciales y de tractores Neumáticos de negocios y organizaciones sin fines de lucro Rines de llantas

El aceite usado, filtros y aceite de cocina pueden ser depositados en el Centro de Reciclaje del Centro de Servicio Municipal en la 1111 calle Waco.

**Centro de Reciclaje Drive-In Bryan**  
2202 Briarcrest Drive, Bryan, Texas 77802  
-- Ubicado en estacionamiento del Wal-Mart Super Center de Bryan  
(979) 209-5675 [pwcc@bryantx.gov](mailto:pwcc@bryantx.gov)

## Ubicación y horario de atención

De lunes a sábado:  
8am – 5:30pm  
Domingo:  
12pm – 5:30pm



# Tire Basura, Guarde el Dinero

*A menudo la primavera es una época en que sacamos basura. Desafortunadamente, mucha de esa basura va a parar al vertedero. Considere las siguientes alternativas:*

## Ropa y muebles

- **Done a organizaciones sin fines de lucro**, como Twin City Mission, Goodwill o el Ejército de Salvación. (Podrá solicitar un recibo de donación para fines de impuestos).
- **Haga una venta de garaje**. Es una forma excelente de deshacerse de cosas que no necesita y hacer un poco de dinero. En Bryan, puede estar tranquilo que su venta es legal mediante un permiso de la ciudad. Información: (979) 209-5030.

## Químicos

¿Qué hace usted con pintura, pesticidas, limpiadores y ácidos que no usa? Nunca los tire o vuelque por los desagües; en cambio, deseche estos químicos en forma gratuita en el evento de recolección de Residuos peligrosos del hogar que realiza dos veces al año en la recolecta de desperdicios nocivos domesticos. Para consultar la próxima fecha del evento, visite la página de Servicios Ambientales en [www.bryantx.gov](http://www.bryantx.gov) o llame al (979) 209-5900.

## Electrónica

Las computadoras y los televisores también son reciclables y reutilizables. Es importante que no queden en los vertederos porque contienen plomo y otros químicos nocivos. Electronicos no deseados se puede dejar para coleccion en su día de servicio de objetos grandes. Los aparatos en funcionamiento se podrán donar a organizaciones de caridad o sin fines de lucro locales, mientras que los que no funcionan serán recogidos durante el evento de estacionamiento de Residuos peligrosos del hogar.

Varias empresas tecnológicas han desarrollado formas seguras y gratis de recibir nuevamente sus productos al cabo de su vida útil. Investigue sobre estos programas de reciclado de los fabricantes antes de reciclar sus artículos electrónicos:

DELL: [www.dell4me.com/recycling](http://www.dell4me.com/recycling) GATEWAY: <http://gateway.eztradin.com/gateway/recyclecalculator.cfm>  
APPLE: [www.apple.com/environment/recycling](http://www.apple.com/environment/recycling) HEWLETT-PACKARD: <https://warp1.external.hp.com/recycle>  
IBM / LENOVO: [www.pc.ibm.com/www/lenovo/about/environmentptb\\_us.html](http://www.pc.ibm.com/www/lenovo/about/environmentptb_us.html)

## Papel, plástico, latas y vidrio

Materiales como estos se pueden reciclar para productos reutilizables, ahorrando así miles de dólares en espacio de desecho y reduciendo el volumen del material reutilizable que se vuelca en los vertederos de nuestro país. Deje estos productos reciclables en nuestro Centro de Reciclaje Drive-In de Bryan , ubicado de manera conveniente en el lote de aparcamiento del Wal-Mart Super Center.



1. **Presente su boleta más reciente de BTU** (o recibo de débito automático) cuando visite el Centro de Reciclaje Drive-In de Bryan.
2. El personal del centro de reciclado le colocará un sello en la boleta.
3. **Guarde durante 12 meses los recibos** sellados y devuélvalos al centro de reciclado.
4. Se emitirá un vale que verificará el servicio de recolección gratis y aparecerá el crédito en una futura boleta de servicio. Busque la palabra "ajuste", que es la que indicará su crédito. Pueden pasar hasta 45 días para que el crédito aparezca en su boleta.





# Pinturas: Use Cada Gota

Cada año, se le vende a cada estadounidense el equivalente a dos galones de pintura para el hogar. Desafortunadamente, mucha de la pintura termina en los vertederos, lo que puede en última instancia contaminar las aguas subterráneas.

## La pintura se puede dividir en dos tipos: *al aceite o al agua*

- Las pinturas al agua se llaman látex. Se limpian simplemente con agua.
- Las pinturas de aceite incluyen esmalte, barniz, goma laca, laca, tintura y sellador. Las pinturas al aceite sólo se limpian con solventes tales como diluyente, aguarrás o alcohol mineral.

## La pintura nunca se debe arrojar por el drenaje, volcar en la tierra o tirar a la basura

- La pintura contiene químicos (solventes y metales) que pueden dañar el agua y el suelo si se eliminan de manera inadecuada. Los vertederos tienen prohibido por ley aceptar pintura líquida en su corriente de desechos.
- Cuando se la arroja por el drenaje, muchos de los químicos de la pinturas no serán tratados con las aguas cloacales. Los químicos sin tratamiento pueden ser descargados en lagos o cursos de agua.
- Cuando se tira a la basura, la pintura líquida puede ser peligrosa. Los vertederos compactan los residuos que ingresan para conservar espacio. Esta acción puede provocar que la pintura sin usar se filtre y reaccionar con otros desperdicios en nuestros vehículos de servicio.

## 6 PASOS para ser inteligente con la pintura

- 1) **Compre pinturas al látex:** el látex es más fácil limpiar y, debido a que el látex es soluble en agua y se solidifica fácilmente cuando está expuesto al aire, puede desecharlo en su propia casa.
- 2) **Compre sólo lo que necesita:** un galón de pintura cubre entre 300 y 400 pies cuadrados. No compre un galón si con un cuarto es suficiente.
- 3) **Utilice toda la pintura:** utilice pintura extra para retoques, pequeños proyectos o una capa extra.
- 4) **Regale o done la pintura sobrante:** si no puede utilizar la pintura restante, dónela a grupos comunitarios, escuelas, iglesias u otros que puedan beneficiarse con su excedente. Tomando esta actitud, ¡hasta podrá ser elegible para recibir una deducción de impuestos!
- 5) **Almacene la pintura correctamente y durará años:** si se la almacena correctamente, la pintura puede durar muchos años. Cubra las aberturas con envoltorios plásticos y asegúrese de que la tapa ajuste bien, de manera que la pintura no se filtre.
- 6) **Seque\* la pintura al látex\*\* sobrante y descarte la lata:** deje la lata destapada de modo que el recolector pueda ver que la pintura está seca o que la lata está vacía. En el caso de pintura al látex, abra la tapa y deje que la pintura se evapore. En caso de grandes cantidades, mezcle piedras higiénicas para gatos basadas en arcilla dentro de la pintura y luego espere a que la pintura se haya secado completamente antes de colocarla para su eliminación. Se pueden tomar también otras medidas; vuelque la pintura al látex en hojas de papel y déjelas secar. Una vez que la pintura haya secado, el papel se puede tirar en la basura normal.

\* *Toda manipulación y secado de la pintura debe realizarse en un área bien ventilada.*

\*\* *No trate de secar su pintura al aceite. Deshágase de esta pintura, sin costo alguno, en el evento de Residuos Peligrosos del Hogar.*



# Residuos Sólidos Residenciales

La Ciudad de Bryan provee a todos los clientes residenciales de un contenedor para residuos sólidos de 95 galones y brinda servicio de recolección una vez a la semana. Para evitar la basura y las condiciones indeseables, solicitamos a nuestros clientes que **embolsen todos los residuos** antes de colocarlos en el contenedor para desechos.

## Tenga en cuenta estos consejos:

- Retire el contenedor de la acera o del paso público antes de las 12 horas posteriores al día de recolección. Los contenedores que queden luego de este período de tiempo pueden ser sujetos a multa. Se podrá brindar asistencia especial gratuita a nuestros clientes discapacitados para cumplir con este requisito. Llame al (979) 209-5900.
- Recicle sus residuos de vidrio, plástico y aluminio.
- Asegure todos los objetos filosos de modo que nuestros empleados no se lastimen.
- No se deben desechar residuos líquidos, como aceite vegetal, pinturas y solventes, junto con los residuos normales. Guarde estos artículos para el evento de Residuos peligrosos del hogar. Visite la página de Servicios Ambientales en [www.bryantx.gov](http://www.bryantx.gov).
- No llene excesivamente el contenedor ni coloque materiales junto al contenedor para su recolección. Se puede brindar un servicio adicional de recolección o un contenedor extra por una pequeña suma para adecuarnos a sus necesidades.
- Los materiales de construcción, animales muertos, residuos peligrosos o troncos y ramas no se deben colocar en su contenedor de residuos sólidos. Estos artículos pueden dañar el equipo de recolección y poner en peligro a nuestros operadores.

Encontrará más información disponible sobre la ciudad de Bryan respecto de los servicios de residuos sólidos, incluso los días de recolección, en [www.bryantx.gov](http://www.bryantx.gov) o llamando al (979) 209-5900.

**¿Su contenedor está dañado?** Llámenos: (979) 209-5900.

**¿Sabía que... el aceite, los filtros de aceite y neumáticos usados están prohibidos en los vertederos?** No se deben colocar en el contenedor de residuos. Por eso, no se pueden colocar en su contenedor de basura. La Ciudad de Bryan ofrece un centro de reciclaje de aceite y filtros para el "Hagalo Usted Mismo" cliente residencial. El centro esta localizado en 1111 Waco Street (*al lado de nuestro Centro de Servicios Municipales cerca de la calle Martin Luther King*). **Este servicio es gratis a residentes de Bryan.**

## ¿Qué sucede con los objetos filosos?

Se entiende por objetos punzantes, agujas, jeringas y lancetas; artículos cada vez mas usados para las necesidades de la salud en el hogar. Estos artículos punzantes pueden romperse dentro de los camiones de basura y durante la manipulación en el vertedero local, lo que expone a los empleados a heridas y enfermedades. Esto es lo que debe hacer:

- 1) Coloque los objetos filosos usados en un recipiente a prueba de roturas, como por ejemplo una lata de café o una botella de jabón para la ropa vacía – preferentemente las que tienen tapa a rosca.
- 2) Proteja el recipiente envolviéndolo con cinta plateada. Si vierte un agente solidificante, como yeso, en el recipiente con los objetos filosos, ayudará a proteger los empleados de recolección de residuos y relleno de tierra.
- 3) Escriba "SHARPS" en letra imprenta en el recipiente para indicar su contenido.



# Ramas y Artículos Voluminosos

Una vez a la semana, los residentes de Bryan pueden, sin costo alguno, disponer de artículos grandes, tales como muebles, electrodomésticos y ramas grandes de árboles, mediante nuestro Servicio de Ramas y Artículos Voluminosos (Brush & Bulky Service). Sin embargo, se deben seguir algunas pautas:

- **Coloque los artículos en un lugar de la acera** que sea de fácil acceso para el vehículo recolector. Hágalo dentro de las 48 horas previas y hasta las 7 a.m. del día programado para la recolección. Tenga cuidado de obstrucciones (carros, medidores, cercos, etc.) que pueden impedir servicio.
- **La recolección de basura pesada se encuentra limitada a actividades residenciales** y de mantenimiento general realizadas en terrenos baldíos que cumplan los requisitos de 150' x 150'.
- **Se asigna un máximo de 23 yardas cúbicas de material** para cada residente por semana. Los artículos que excedan esta cantidad asignada podrán ser recolectados por un costo adicional o transportados por quien los genere al vertedero.
- **No se recogerá ningún químico en la calle.** De hecho, el dueño de casa quedará sujeto a citación si deja un químico en la calle.
- **Los electrodomésticos que contengan refrigerantes deben llevar una etiqueta** que lo identifique para certificar que un técnico especializado ha retirado el refrigerante, de lo contrario, se cargará en la boleta del servicio del residente una tarifa por impacto ambiental de \$20. Para proteger a los niños pequeños, solicitamos a los residentes que desechen refrigeradores que aseguren las puertas con cinta adhesiva o cuerdas.
- **Coloque los residuos voluminosos y verdes (troncos, ramas, etc.) en pilas separadas** para su recolección.

## Por favor no coloque artículos:

- bajo cables eléctricos, otros cableados, carteles o buzones que se encuentren a baja altura
- apilados contra cercas, postes, sobre medidores de agua o gas, bombas hidrantes u otros componentes de servicios
- los materiales no deben colocarse en la calle, en la acera o en otro sitio de paso, de modo que interfieran con el tránsito peatonal o vehicular

## Los siguientes artículos no serán recogidos para su eliminación a través del Servicio de Ramas y Artículos Voluminosos:

- materiales de construcción sin uso y demoliciones de proyectos de remodelación, mejoras en caminos y entradas
- concreto, ladrillos o piedras
- basura del hogar
- tierra o grama

La recolección en la calle toma muy poco tiempo y esfuerzo, pero es un gran paso hacia el mantenimiento de una ciudad limpia. Si necesita asistencia para determinar el punto de recolección del Servicio de Ramas y Artículos Voluminosos correspondiente a su domicilio, llame al **(979) 209-5900**.



# Reciclaje de Pasto

*¿Desea reducir el “trabajo” de su tarea de jardinería? ¡Pruebe el reciclado de césped! ¡Es fácil y ahorra tiempo y dinero!*

## Consejos para el reciclado de césped

- Coloque su cortadora en la altura máxima para cortar no más de 1/3 de la hoja del césped.
- Retire la bolsa de la cortadora para que los recortes de césped queden en el jardín. Estos ayudarán a mantener la humedad del suelo y también se descomponen en ricos nutrientes.
- Si utiliza un servicio de jardinería, solicite el reciclado de césped.
- El reciclado de césped le permite reducir el riego y la fertilización, a la vez que ahorra bolsas de residuos y tiempo.

## ¿Cansado de que se amontonen las hojas y restos de césped?

La División de Servicios Ambientales de Bryan brinda un servicio semanal de recolección de recortes de césped, hojas y residuos ligeros del jardín. La recolección tiene lugar el mismo día que la recolección de residuos del hogar. Le solicitamos que embolse los residuos y se limite a 50 libras o menos por bolsa para mayor facilidad en la recolección y evitar que el material se vuele. **Los residuos que no se encuentren embolsados no serán recogidos por la ciudad.**

*Debido a que los residuos recogidos se utilizarán en nuestro proceso de generación de abono, solicitamos que sólo se coloquen para recolección de este servicio restos de césped limpio.*

## ¿Quiere hacer más?

**Plante césped búfalo.** Sólo tiene que regarlo una vez al mes en comparación con el riego semanal del césped bermuda y el San Agustín. Algunas variedades del césped búfalo sólo crecen hasta las 4 pulgadas de altura, lo que significa que deberá cortar menos el césped que sus vecinos.

## Una forma “increíble” de reciclar

Todos los años, se desechan miles de árboles de Navidad y ocupan un valioso espacio en los vertederos. **Los árboles de Navidad son realmente reciclables** y se los puede convertir en abono, que es un gran aditivo para el suelo.

Más de 22,000 árboles se han convertido en abono utilizable en los últimos 11 años. Las Ciudades de Bryan y College Station siempre realizan un evento de reciclado de árboles de Navidad que requiere que usted retire todos los adornos, luces y soportes antes de dejar los árboles. No se aceptan árboles rociados con nieve artificial.

Haga del reciclado del árbol de Navidad una nueva tradición familiar de las fiestas. Para mayor información, visite [www.bryantx.gov](http://www.bryantx.gov) o llame al (979) 209-5900.





# ¿Porqué Compost?

***Cada año, casi 4 millones de toneladas de residuos verdes en forma de hojas, césped, ramas, maleza y otros desechos orgánicos terminan en los vertederos de Texas.***

Eso representa casi el 20 por ciento de toda la basura de los vertederos municipales. Costandoles \$250 millones al año recolectar y verter estos residuos verdes. Dar uso a estos recortes de jardín, en lugar de tirarlos, tiene sentido y representa dinero para todos los residentes de Texas. Abajo estan algunas razones porque el compost es una buena idea:

- Compost provee una fuente casi constante de reparación del suelo. Los materiales orgánicos del abono ayudan a las plantas a crecer mediante un aflojamiento del suelo que permite una mejor penetración de la raíz.
- Compost incrementa la actividad microbiana, lo que crea un entorno más sano para el crecimiento de la planta. La textura del abono mejora la retención de la humedad de su suelo y puede reducir su cuenta de agua.
- Compost tiene todos los nutrientes que necesita la planta, a diferencia de los fertilizantes químicos.
- Compost incluso ayuda a moderar el pH de su suelo. Con el uso regular del abono, usted puede reducir drásticamente, o incluso eliminar, la necesidad de fertilizantes químicos, lo que ahorra dinero y reduce la contaminación de nuestros cursos de agua y de agua potable.

## **Planta de Compost de la Ciudad de Bryan (vea pagina 13)**

La Planta de Compost de la Ciudad de Bryan abrió sus puertas a la conciencia medioambiental y a la reducción de desperdicio con el debut de su Planta de Abonos en 1993. La Planta de Abonos de Bryan es una de las pocas Plantas de Abono de su tipo en todo el estado y es regulada por la Comisión de Texas de Calidad Ambiental. La Planta recicla desperdicios naturales y bio-sólidos en un producto benéfico para el Valle de Brazos. Lea más abajo para informarse de lo que la Planta busca cuando se trata de abono.

### **ACEPTAMOS:**

#### **Residuos verdes**

La Planta de Compost de la Ciudad de Bryan sólo acepta residuos verdes limpios y separados de su fuente de origen. (recortes de césped, de árboles y hojas).

#### **Bio-Sólidos Municipales**

Además de los bio-sólidos producidos por la ciudad de Bryan, la planta de abonos también acepta bio-sólidos municipales preaprobados de otras comunidades locales, tales como Navasota y Caldwell, que de otro modo terminarían en nuestro vertedero local. Todos los bio-sólidos que ingresen a la Planta de Abonos deben cumplir con las normas estatales y federales antes de ser aceptados.

### **NO ACEPTAMOS:**

No se aceptan plástico, metal, madera, madera contrachapada, cartón prensado ni otros materiales que puedan tener impacto sobre la calidad del abono.



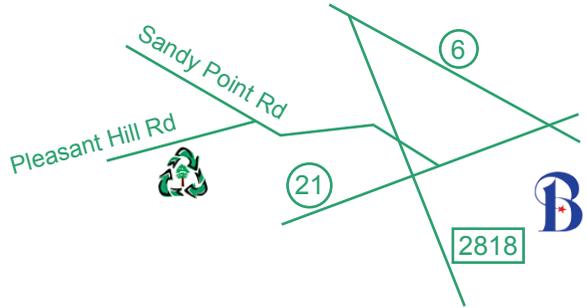


# Planta de Compost

## Planta de Compost de la Ciudad de Bryan

2988 Pleasant Hill Road  
Bryan, TX 77805  
(979) 361-0859

De lunes a viernes de: 8am-5pm  
Sábados de : 7:30am-3:30pm



### Tarifas de la Planta de Compost

Tarifa de volcado/vertido	\$20.25 / Tonelada
Mínimo	\$ 8.50 / Tonelada
Cargo por retiro de matas	\$ 5.00

*Dos volcadas RESIDENCIALES gratis por mes con la última boleta de servicio de Bryan/College Station (B/CS)*

*El domicilio de la identificación debe coincidir con el de la boleta*

### Compost

1–25 Toneladas	\$28.00 / Tonelada
26-250 Toneladas	\$20.00 / Tonelada
Una entrega del mínimo de la tonelada	\$60.00 / carga+ precio del abono

*Entrega disponible sólo en Bryan-College Station*

*Únicos medios de pago: cheque y tarjeta de crédito  
Una tonelada de abono es aproximadamente 2 yardas cúbicas*

**Restos de Madera** – Este producto de mantillo mejora la apariencia de un área de jardín mientras que reduce la erosión y protege la tierra de condiciones severas del clima.

**Compost** – Este producto puede ser mezclado con tierra existente o distribuido sobre pastos para fomentar el crecimiento de arbustos, plantas y césped. Se recomienda una ración de tierra y abono de 3:1. Si se distribuye sobre césped, recomendamos una capa de aplicación de ¼.



# Contactos Útiles:

Lugar...	Teléfono...	Internet...
Centro de atención telefónica de Obras Públicas de Bryan	(979) 209-5900	www.bryantx.gov
Centro de Reciclaje <i>Drive-In</i> Bryan	(979) 209-5675	www.bryantx.gov
Planta de Abonos de Bryan	(979) 361-0859	www.bryantx.gov
Vertedero BVSWMMA	(979) 764-3832	www.cstx.gov
Keep Brazos Beautiful	(979) 776-6227	www.keepbrazosbeautiful.org
Departamento de Salud del condado de Brazos	(979) 361-4450	www.brazoshealth.org
Consejo de Gobiernos de BV para la Planificación de Manejo de Residuos Sólidos	(979) 595-2800	www.bvcog.org
Comisión de Texas para la Calidad Ambiental	(512) 239-1000	www.tceq.state.tx.us

## Haga una cita con la Tierra

Aunque se deben realizar consideraciones ambientales todos los días, hay varios eventos específicos cada año que sirven como recordatorio de nuestro deber de proteger nuestro planeta.

- Los eventos de **Recolección de Residuos Peligrosos del Hogar y Computadoras** se lleva a cabo dos veces al año
- **Celebración del Planeta Tierra** se lleva a cabo a fines de Abril
- El **Día en que Texas Recicla** se lleva a cabo en otoño. Más información en [www.texasrecyclesday.org](http://www.texasrecyclesday.org)
- **Sea un Buen Vecino** permite a los estudiantes universitarios y a los residentes de Bryan y College Station conocerse y conocer las necesidades de los otros
- **Reciclado de Árboles de Navidad** se lleva a cabo en Bryan y College Station cerca del primer día del año

## Leyes sobre la basura

La ordenanza sobre residuos sólidos de la ciudad de Bryan protege a los ciudadanos de los riesgos de la basura y los residuos que no se manipulan de manera responsable. Nuestros funcionarios para el cumplimiento de normas ambientales responden a las sugerencias y quejas de los ciudadanos en lo que respecta a vertido ilegal, basura o desechos antiestéticos y contenedores de residuos sólidos que se dejan habitualmente en el paso y otros asuntos relativos al medio ambiente.

Cualquier violación a la ordenanza de la ciudad es penada con una multa de hasta \$2,000. Cada día subsiguiente en que continúe la violación puede ser penado como una nueva ofensa. Sugerimos a los ciudadanos que sean testigos del vertido ilegal ponerse en contacto con el Departamento de Policía de Bryan al (979) 361-3888 o con la división de Servicios Ambientales al (979) 209-5900. La información concerniente a la hora del día, la ubicación, la placa, el modelo y marca del vehículo y la descripción de los individuos ayudará a nuestros funcionarios a tomar las medidas adecuadas.

